

# سخنرانی درباره وضعیت زنان پناهندۀ افغانی در ایران

## از نسترن موسوی

نوشته زیر متن سخنرانی نسترن موسوی در یازدهمین کنفرانس بنیاد پژوهش‌های زنان ایرانی در موتزال کانادا است. این متن گفتاری، برای انتشار ویرایش شده است. تلاش بر آن بوده که این ویرایش باعث تغییر در مضمون نشود. مسئولیت حک و اصلاحات ویرایشی با کمیته هشت مارس است.

موضوع بحث من وضعیت زنان پناهندۀ افغانی و تاثیری است که اقامت طولانی مدت در ایران بر آنان داشته است. و اینکه موقعیت زن ایرانی چه تاثیری بر وضعیت آنها گذاشته است. این موضوع را یک مقدار با هم مرور می‌کنیم. گروههای اجتماعی - هر یک بسته به توانش - تلاش می‌کند صدایشان را به گوش بقیه برسانند. کسانی که در پائین ترین هرم اجتماعی قرار گرفته اند، به دشواری می‌توانند وسیله ای پیدا کنند و حرفاشان را بزنند. بدین ترتیب در یک موضوعیت حاشیه‌ای قرار می‌گیرند. از نکته‌ای قابل توجه است که در مورد خاص زنان پناهندۀ افغانی هم تاثیرات خودش را نشان می‌دهد. زنان پناهندۀ افغانی در ایران، جزء حاشیه‌ای ترین قشرها هستند و بندرت توانسته اند خواسته‌ها و آرمانها و آرزوهایشان را بازتاب مهند. البته نشایانی داشته اند که اسمی شان را اگر لازم شد بعداً در اختیارتان می‌گذارند. می‌بینیم که این نشایانی مسائل عقیدتی و ایدئولوژیکی خودشان را توضیح می‌دهند و عموماً بین زنان معمولی خوانندۀ چندانی ندارند. در تمام این سالها کسانی هم بوده اند که کوشیده اند - هر چند به زحمت - از هر امکانی برای در میان گذاشتن تجربیات، بخصوص تجربه کسانی که به حاشیه رانده شده اند، استفاده کنند. آنها کوشیده اند به هر نحوی که شده، با وجود همه محدودیتها، این نکات را نشان بدهند و به این مسئله پیرهازند. این نوشته هم از زمرة همین تلاشهاست و اجازه می‌خواهم که آن را به زنان سخت کوش افغانی و کسانی که در تهیه این مطالب به من باری کردند پیشکش کنم.

نخست بطور فشرده تاریخچه ورود پناهندگان به ایران را مرور می‌کنیم تا بینیم شرایط فعلی شان از چه قرار است و طی این مدت چه عواملی در زندگی شان موثر بوده است. کمیساري عالی سازمان ملل در ایران می‌گوید که ایران هنوز بزرگترین میزبان پناهندگان در جهان است. آمار رسمی حاکی از این است که هو میلیون پناهندۀ در ایران زندگی می‌کنند. همین آمار می‌گوید که حدود ۹۷۰۰ نفر در ۲۰ اردواهه اقامات دارند. بقیه عدتاً در شهرها و عده‌ای هم در روستاهای پراکنده اند. حاشیه شهرهای بزرگی مثل تهران و مشهد جمعیت بسیاری از پناهندگان را در خود جای داده است. همینجا می‌خواهم اشاره کنم که اعداد و ارقام در این مورد چندان دقیق نیست. مقالات و گزارشات کوئنگون، گاه آمار متناقضی ارائه می‌دهند. فرضاً در سال ۹۱ بنا بر آمار رسمی اداره امور اتباع بیکانه در ایران ۶۱ جمعیت کل پناهندگان در اردواهه‌ها زندگی می‌کردند. و کل پناهندگان ۱ میلیون و ۴۰۰ هزار نفر برآورده می‌شدند. در جانی دیگر، بر مبنای آخرین گزارش، جمعیت ساکن در اردواهه‌ها را ۵ درصد کل پناهندگان اعلام کردم. وقتی که این اعداد را بررسی و با هم مقابله می‌کنیم به این نتیجه می‌رسیم که جمعیت پناهندگان رسمی و شناسائی شده، یک میلیون و ۸۰۰ هزار نفر هستند. این اعداد در گزارش‌های مختلف متفاوتند. ارقام مبهم بویژه مربوط به کسانی است که مدرک رسمی ندارند به اصطلاح خودشان فاقد مدرکنده ولی همچنان در ایران بسیار می‌برند. بطور دقیق کسی نمی‌داند مجموعاً چند نفر از کسانی که از افغانستان به ایران آمده اند، توانسته اند کارت شناسائی بگیرند. این تعداد چندان روش نیست. اما همه اذعان دارند که ورود آنها به ایران هیچگاه قطع نشده است. این بخصوص در مورد کسانی صدق می‌کند که بقول خود پناهندگان، از مرز ره می‌شوند. یعنی همان تعداد پناهندۀ ای که ایران را ترک می‌کند از راه دیگری، از مرز دیگری وارد ایران می‌شوند. سابقه مهاجرت مردم افغانی به ایران به اواخر دهه ۷۰ و اوایل دهه ۸۰ می‌رسد. صحبت از این است که در یک مقطع، بیش از ۴ میلیون پناهندۀ (خواه عراقی، خواه افغانی) در ایران زندگی می‌کردند. بهر حال رقم‌ها بالاست. یعنی به نسبت جمعیتی هم که در نظر بگیریم، از تعداد بیشماری حکایت می‌کند. اما با وجود این تعداد زیاد، می‌بینیم که اطلاعات ما درباره تاثیرات اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی و سیاسی حضور این پناهندگان در ایران بسیار اندک است. سال ۹۲ بعد از سقوط حکومت نجیب‌الله، موج بازگشت پناهندگان افغانی به کشورشان بالا می‌گیرد. حدود یک میلیون نفر از ایران به افغانستان بر می‌گردند. اما بعد از قدرت گرفتن طالبان در سال ۹۵ که هرات سقوط می‌کند و بعد از سال ۹۶ و وقایعی که در مزار شریف و بامیان رخ می‌دهد، افغانیها بویژه آنهایی که به قوم هزاره تعلق داشتند به طرف ایران بر می-

گردد.

منتها چیزی که فرق کرده اینست که از سال ۹۲ به بعد، دیگر هیچ کارت سبزی (کارتی که باصطلاح مدرک رسمی اقامت باشد) برای این افراد صادر نمیشود. حتی برای کسانی که داوطلبانه رفتند و بعد از قدرت گرفتن طالبان با مشکلاتی مواجهه شدند و دو مرتبه برگشتند هم کارتی صادر نمیشود. خیلی از پناهندگان در این فاصله موقعیت قانونی خودشان را در ایران از دست داده بودند و وروهشان به ایران به اصطلاح غیرقانونی تلقی می شد. کسانی هم بودندکه کارتهای وقت داشتند که به آنها اجازه می داد از برخی تسهیلات در ایران بهره مند شوند. جدا از تقسیم بندی پناهندگان به قانونی و غیر قانونی، تقسیم بندی های دیگری هم در کار است. مثلاً، بر حسب قومیتی. در سال ۹۱ گفته شد که از ۲ میلیون پناهندگان افغانی ساکن ایران، ۴۲ درصد پشتو هستند؛ ۲۷ درصد تاجیک؛ ۱۹ درصد هزاره؛ و ۱۶ درصد ازیک. از سال ۹۳ این ترکیب عوض شده است، به دلیل اینکه پشتو های بیشتر برگشتند از هزاره جات در واقع دو مرتبه به ایران برگشتند. یک تقسیم بندی دیگر هم از نظر سنی کردند گفتند ۱۱ درصد پناهندگان، کوک هستند، یا اینکه ۱۱ درصد پناهندگان زیر دهسال هستند. ۱۱ درصدشان بالای ۵۰ سالند و ۵۷ درصدشان بیست تا چهل سال دارند. و از این جمعیت بیست تا چهل ساله که سرشماری کردند، گفتند که ۱۷۲ درصد آنها زن هستند. حالا بعد از همه این ضرب و تقسیم ها، دست کم با یک جمعیت ۵۰۰ هزار نفری (یا بین چهارصد هزار نفر تا پانصد هزار نفر) زن روپرو می شویم. این تعداد زن افغانی دارند کنار ما زندگی می کنند. و حالا ببینیم چه وضعیتی دارند.

پناهندگان بسته به موقعیت قومی شان (کارت داشته باشند یا نه، شناسایی شده باشند یا نه) می توانند به امتیازاتی مثل آموزش و بهداشت و کار دسترسی پیدا کنند. در مورد کار باید بگوئیم که قوانین جاری کار، کارفرمایان را از استخدام کارگران افغانی منع کرده است، مگر پناهندگانی که مجوز کار دارند. این بیویژه مستله کسانی است که خارج از اردوگاه زندگی می کنند. در شرایط کنونی با توجه به اینکه بحران کار وجوده دارد، صدور چنین مجوزهایی بعيد است و کسی درباره اش چیزی نمی داند. تخلف از این قانون، جرمیه نقدی و مجازات همراه با شلاق به دنبال دارد. در مقاله ای اشاره شده بود که کارفرمایان در رشته های ساختمان سازی، سد سازی و دامداری مایلند کارگر افغانی استخدام کنند تا دستمزد پائین تری بدهنند. این تمایل اینقرض زیاد هست که می گویند کارگران افغانی در سال ۱۳۷۱ در تولید ۴۸ درصد کل درآمد ملی به اصطلاح مشارکت داشته اند. یعنی یک پایه تولید درآمد ملی ایران، مشارکت یا در واقع کار کردن کارگران افغانی است. حالا با در نظر گرفتن این موضوع، طی چند سال گذشته با روندی روپرو می شویم که تازگی دارد. یعنی روندی که زنان افغانی در نقش زنان آور خانه ظاهر می شوند. این نقش روز به روز بارزتر شده است. کاه کار این زنان تنها مر درآمد خانواده است. مردها نمی توانند کار کنند، بنابراین همین درآمد ناچیزی که زنان حاصل می کنند، نصیب خانواده می شود. در واقع خانواده به برکت کار زنانه در خانه است که ادامه حیات می دهد. ولی چون زنان درآمد بمراتب کمتری از مردهای شان می توانند بدبست بیاورند عملاً در موقعیت آسیب پذیرتری قرار گرفته اند. بر مبنای یک گزارش که دستمزد زنان و کوکان افغانی را بررسی کرده می بینیم که زن افغانی می تواند بین ۱۲ تا ۶۰ درصد حداقل دستمزد تعیین شده از سوی وزارت کار را که روزی ۸۴۰۰ ریال است بدبست آورد. ارزاترین کار درست کردن جارو است که زنان در خانه انجام میدهند و روزی ۲۰۰ تومان می گیرند. گران ترین کار پشم پاک کردن است که روزی ۵۰۰ تومان باپتش داده می شود. این در شرایطی است که یک سوم درآمد خانوار باید صرف پرداخت کرایه خانه بشود. بدین ترتیب تعداد هر چه بیشتری از زنان، سرپرست خانوار شده اند. مردهایشان نمی توانند سر کار بروند. حتی بچه ها مجبورند به جبران خانه نشینی پدر، به عرصه کار بیرون از خانه کشیده شوند. این موقعیت، و دگرگونیهایی که پناهندگان بر اثر اقامت طولانی در ایران پذیرفته اند، دست بدبست یکدیگر داده و وضعیت زنان افغانی ساکن ایران را نسبت زندگی پیشین شان تغییر داده است.

برای اینکه درک درستی از شرایط این زنان داشته باشیم ناچاریم به چند گزارش استناد کنیم. چون تحقیقات زیادی در مورد پناهندگان انجام نشده و بخصوص در مورد زنان، تحقیقات از این هم کمتر است. این گزارشات حرفه‌ای که اینجا مطرح می کنم را تائید می کند. ولی علاوه بر این، من به کمک چند دوست دیگر، با حدود ۵۰ نفر از زنان پناهندگان افغانی گفتگو کردم. بغير از گفتگوها و مشاهدات انفرادی، با ۳۲ نفر دیگر هم صحبت کردیم. در این گفتگوها با استفاده از شیوه بحثهای گروهی متمرکز تواستیم به این اطلاعاتی که الان مطرح می کنم دست پیدا کنیم.

ما یک تعداد سؤال را برای پنج گروه از زنان طرح کردیم. از این پنج گروه، سه گروه زنان خانه دار بودند و یک گروه دانشجو و یک گروه معلم. متسافنه هیچکدام از این افراد پشتو نبودند. بنابراین آن خصوصیات قومی که می توانست یکی از عالم مشخصه در نحوه تاثیر پذیری پناهندگان باشد، در این گزارش نیامده است.

برخی زنان پیشینه روستایی داشتند. ترکیب سنی آنان نیز مختلف بود. در میان آنها هم زنان میانسال و هم دختران جوان دیده می شد. اکثریت زنان جوان در ایران بزرگ شده و در ایران مدرسه رفته بودند. در اینجا نمی خواهم آنچه از این ۵۰ نفر بدست آوردم را با محاسبه و درصد گرفتن به کل جمعیت پناهنه تعمیم بدهم و بگویم چون این ۵۰ نفر اینطوری گفتند، پس همه جمعیت پناهنه دارای چنین تقسیم بنده هستند و ایده آنها و آرمانهایشان اینطوری است. نه، فقط می توانم بگویم که این گزارشات و مشاهدات، نقیض این صحبتها نبوده و تمام عقایدی که این زنان ابراز کردند، در این گزارش منعکس شده است. سوالهایی که با آنها در میان گذاشتیم از این قرار بود: تاثیر مهاجرت بر اشتغال، آموزش، ازدواج و مسائل خانوادگی. در این میان اگر بحثی بین خود زنان در این گروه ها در می گرفت، ما استقبال می کردیم. زنان در صحبت های خود به یک سلسله تغییرات اشاره می کردند. و سوال آخر ما این بود که علت بوجوه آمدن این تغییرات را چه می بینند و در میان عواملی که زندگی آنها را دگرگون کرده، سهم بیشتر را به چی میدهند. ما با سعی کردیم با این مجموعه سوالها و مشاهدات انفرادی، به یک جواب منطقی دست پیدا بکنیم.

هر آنچه این زنان در مورد اشتغال خود گفتند، ارتباط مستقیم با وضع زندگی سابق آنها داشت. اگر در گیر فعالیت های کشاورزی بودند، قبل از آن هم در روستا کار کشاورزی کرده بودند. اگر از شهرها یا حاشیه شهرهای افغانستان آمده بودند و در ایران مدت طولانی اقامت کرده بودند، وضع اقتصادی شان بهتر بود و توانسته بودند جا بیفتند.

در ارتباط با کار کردن زنان، دارای نظرات متفاوت بودند. اگر وضع اقتصادی خانواده بهتر بود، می گفتند که نه در افغانستان و نه در ایران مجبور نیاز به کار کردن نداشتند. بطور کلی این دسته از زنان، کار کردن زن را دور از شان می دانستند. حتی اگر در میانشان کسی بود که کار می کرد، اینرا اعلام نمی کرد و از تجربه دیگران صحبت می کرد. آنها می گفتند اینکه عده ای از زنان کار می کنند از روی ناچاری است و تازه زخم زبان هم می شونند. اگر زنی مجبور به کار کردن می شد، درآمد او صرف خانوار می شد ته چیز دیگر. این زنان می گفتند که ممکن است بعضی ها برای مدت کوتاهی کار کنند؛ مثلا برای پیش پرداخت هزینه گرفتن خانه و یا تامین مخارج بیمارستان. از طرف دیگر زنان تحصیل کرده و دانشجو از اینکه نمی توانستند به سر کار بروند شکایت داشتند. در میان آنها، افرادی بودند که همچون زنان ایرانی، دوره تربیت معلم و نهضت سوادآموزی را گذرانده بودند و حاضر بودند برای کار کردن به روستاهای دور دست بروند. ولی چون برایشان مجوز کار صادر نمی شد، و همچنان نیز نمی شود، بیکار مانده بودند. وضعیت زنانی که در دانشگاه های افغانستان تحصیل کرده بودند هم بهمین منوال بود. یا مدارکشان به رسیت شناخته نمی شد و یا اگر هم به رسیت شناخته می شد، با آن مدارک کاری نمی توانستند بکنند. در مجموع تعداد این افراد نسبت به جامعه پناهنه بسیار کم است. اینطور که بنظر می رسد، قشر تحصیل کرده بیشتر به کشورهای دیگری رفته و به ایران نیامده اند. آنها می که آمده اند بنا به وضعیت حقوقی شان نمی توانند شغلی پیدا کنند. اینکه زن پژوهش افغانی بتواند در رشته خود کاری پیدا کند، امری نادر است. این دسته از زنان، بسیار دلسربه هستند و روحیه خوبی ندارند. زمانی که از آنها می پرسیدیم اوقات فراغت خود را چگونه می گذرانند، یکی دو نفر از آنها گفتند که بچه ها را بیرون می فرستیم و قرص می خوریم و می خوابیم. البته منظورشان این نبود که هنگام شب می خوابند! بلکه منظورشان این بود که برای برطرف کردن فشارهای روحی، به دارو متولی می شوند.

تعدادی از زنان از روی ناچاری باید کار کنند تا مخارج زندگیشان را تامین کنند. در میان کسانی که کار می کردند، تنها وضع معلم های مدارس غیر رسمی (مدارسی) که تعداد آنها ۴۶ تا ۴۷ عدد در کل ایران است) از نظر کار و سطح تحصیلی و ارضای کاری و درآمد نصفه نیمه ای که دریافت می کنند، حالتی استثنائی دارد و با بقیه متفاوت است. اما زنان دیگر افغانی به کارهایی نظیر سبزی کاری، خیاطی، کاردستی، پوست پسته را در آوردن (کاری که در خانه انجام می دهند)، پاک کردن فرش، درست کردن جارو و تسبيح، رفتن به مزرعه و چیدن گل زعفران و غیره می پردازند. به این ترتیب آنها خرج مصرف شده را صاف می کنند و حاصل کار خود را کیلویی می فروشنند. با وجود شرایط دشوار موجود، بسیاری از این زنان معتقد بودند که از زمانی که بکار مشغول شده اند، ارج و قربی متفاوت با گذشته پیدا کرده اند و در خانواده به آنها اهمیت می دهند. آنها حتی می گفتند که یک سری آزادی عمل نیز پیدا کرده اند. در واقع به اینها، مانند زنان سابق که کار می کردند، به چشم حقارت نگاه نمی کردند و خودشان نیز چنین احساسی نداشتند. مصاحبه های دیگر نیز این مساله را تایید می کنند. همانطور که گفتم در زمینه اشتغال، وضعیت زنان افغانی با الگوی اشتغال زن ایرانی زیاد فرقی نمی کند. یعنی ممکن است زنان تحصیل کرده یا متخصص ایرانی، به کار و اشتغال بمنزله امکاناتی که قرب و منزليتی به ارمغان می آورد نگاه کنند. اما زنانی هستند که آرزو می کنند که ای کاش شرایط آنها را وادار به کار خارج یا داخل منزل نکرده بود و کاش مرد به تنها می توانست از عهده امرار معаш

برآید. بر اساس یک سری گزارش و مقاله و بررسی که خانم مقدم انجام داده، این نوع الگوها در همه خاورمیانه موجودست. در مورد آموزش روحیه و اظهار نظر این زنان از نظر من هیجان انگیز بود. زنان اشاره می کردند که هدف آنها از آمدن به ایران دسترسی پیدا کردن به امکانات آموزشی نبوده است؛ اما امروز انگیزه ماندنشان این است. یکی از دلایل که باعث می شود خانوارهای افغانی حتی بنور هم ایران را ترک نکنند، همین امکان دسترسی به آموزش و امکان درس خواندن است. این مساله، بخصوص پس از اینکه دختران در افغانستان از مدرسه رفتن منع شده اند، برای دختران آنها صاق است. هیچ یک از این زنان مخالفتی با صحبت‌های ما نداشتند و معتقد بودند که دختر و پسر باید بطور مساوی از آموزش برخوردار باشند. آنها تصریح می کردند که حتماً باید پسران و دختران آنها هم به مدرسه بروند. اما این اظهار نظر آخر عمومیت ندارد و بسته به اینکه از چه قومی آمده و چه تجربه پیشینی را با خود بهمراه داشته باشند، نظرشان فرق می کند. در مواردی دیده شده که مثلاً اگر در اردوگاهی مدرسه و تاسیسات آموزشی، هرچند محدود، وجود دارد و دختران می توانند به مدرسه بروند، خانواده ها مخالفت کرده اند. در این موارد بوسیله انگیزه هایی نظیر دادن یک پیت اضافه رون، خانواده ها را مجاب می کنند که به دخترها اجازه رفتن به مدرسه بدهند. از لحاظ دادن اهمیت دادن به به آموزش، کسانی که در حاشیه شهرها زندگی می کنند بیشتر مشتاق بودند که بچه هایشان آموزش بینند. یک عده هم می گفتند که پدران و همسرانشان قبل از مهاجرت اصلاً موافق تحصیل دخترانشان نبوده اند و مانع مدرسه رفتن دخترها می شدند. آمار دانش آموزان دختر و پسر افغانی که در مدرسه تحصیل می کنند، ممید این نکته است که دختران بیشتری از امکانات آموزشی بهره مند می شوند. مثلاً در سطح دییرستان تعداد دختران و پسران برابر است. و این رقم البته خیلی زیاد نیست. چیزی در حدود ۴۲۰۰ و یا ۴۳۰۰ نفر است. در مدارسی هم که خود مردم اجاره می کنند، تعداد دختران و پسران تفاوت چندانی با هم ندارد. دخترها شیفت صحیح می آیند. ساعات تدریس بخاطر محدودیت فضا، طبیعتاً کمتر است. و پسرها بعد از ظهر می آیند. ولی تلاش برای بهتر کردن امکانات تحصیل دخترها، در میان کسانی که سعی دارند به این مسئله کمک کنند، به چشم می خورد. این اشتیاق خیلی زیاد بود. با اینکه اصلاً به این معنی نبود که می توانند از امتیازات تحصیل برخوردار شوند. (تحصیل ارتباط مستقیم دارد با مدرک اجتماعی بهتر و کار بهتر) با اینکه چنین اتفاقی در زندگی اینها نمی افتاد، دلشان برای یاد گرفتن خیلی می تپید. مدام اصرار داشتند که کاری کنید که زمینه آموزشی ما قطع نشود.

حالا به مسئله ازدواج می رسیم. همه می گفتند که در ایران سن ازدواج بالا رفته است. زنان جوان و زنان نسل پیش این را البته مثبت ارزیابی می کردند. در انتخاب همسر، نظر دخترها و پسرها را می پرسند، هرچند که بالاخره مردهای خانواده تصمیم می گیرند. ولی همه می گفتند از این بابت (به قول خودشان) راه و روش ایرانی گرفته اند. بخصوص می گفتند که دخترانی که دخترانی بزرگ شده اند زیر بار شیوه های قبلی انتخاب همسر از طرف خانواده شان نمی روند. می گفتند که در گذشته در روستاهای جوامع سنتی تر نمی گذاشتند دخترها و پسرها همیگر را بینند، در حالی که در ایران این رسم که اول همیگر را بینند، تا حد زیادی جا افتاده و خانواده ها هیچ مشکلی با آن ندارند. یک بحث دیگر این بود که می گفتند که در مراسم عروسی قبل از عروس پشت به جمعیت می نشسته اما حالا روپروری جمعیت می نشینند. از این تفاوت‌های کوچک در زندگی‌شان مثال های زیادی می زند و می گفتند که دختران ما دارند شبیه دختران ایرانی می شوند. می گفتند تعداد بچه ها کمتر شده است. در این ارتباط آمار دقیقی در دست نیست، اما شواهدی بود که نشان می داد با اینکه خیلی‌ها دیر متوجه شدند، ولی به مراکز بهداشتی محل سکونت خود می روند و از برنامه های تنظیم خانواده و جلوگیری، بطور مجاني استفاده می کنند. زنان می گفتند که فرهنگ ما شعار فرزند کتر، زندگی بهتر را صد درصد نمی پذیرد اما زندگی در محیط های تنگ و کوچک شهری در مقایسه با وسعت محل زندگی‌شان در روستاهای افغانستان و شهرهای همچنین قدان امکانات زندگی، مادران را متوجه کرده بود که می توانند از این امکانات استفاده کنند و تعداد افراد خانواده را محدود کنند. در مورد روابط اعضای خانواده، زنان می گفتند که این روابط سرد تر شده است. در نظر آنها همچوایی اعضای کوچکتر خانواده با بزرگترها و اینکه کمتر عروسی حاضر بود با مادر شوهرش زندگی کند، دلایل سردی این روابط بود. همچنین می گفتند که وقتی که اختلافات زناشویی بروز می کند، ما به کمک فامیل مسئله را بین خودمان حل می کنیم ولی تشدید اختلاف باعث می شود که ما به بیرون برویم. در واقع آنها رجوع به مراجع قانونی را حق خودشان می دانستند. عده ای هم می گفتند که مردهای ما در ایران کوتاه می آیند، چرا که زنها در ایران استقلال پیدا کرده و آزاد شده اند. البته این تعبیر آنهاست. آنها می گفتند که اگر اختلافات بالا بگیرد، کار به کتک کاری هم می کشد. زنها کمک می کنند ولی مرد افغانی به این سادگی ها طلاق نمی دهد. آماری وجود دارد از سال ۶۹ در ۷۳ اردوگاه در برابر چهار هزار ازدواج ثبت شده، ۲۱۴ مورد طلاق به چشم می خورد. من چون آماری از افغانستان نداشتم، مقایسه این دو را بعده خودتان می کنم. اما این زنان معتقد بودند که زنها در ایران می توانند طلاق بگیرند.

این مسائل در اردوگاه متفاوت است. برطبق گزارش، در خارج از اردوگاه زمینه تاثیر پذیری از ایرانی‌ها به شدت بالاتر است. ولی نفوذ فرهنگ جامعه میزبان در اردوگاه‌ها کمتر است. برخی‌ها در مورد منابع تاثیر گیری، از تلویزیون و رادیو و همسایه‌ها نام می‌برند. زنان هیچکدام از این منابع را برتر از دیگری مطرح نکردند؛ اما زمانی که خواستند رتبه بندی کنند، باسواند شدن را عامل اصلی این تاثیرات شمردند. می‌گفتند دختران ما به مدرسه می‌روند و تاثیرات مدرسه را به خانه می‌آورند، و این مهمترین عاملی است که باعث این تغییرات شده است. اگر فکر کنیم که برای تاثیر گذاری و فراهم آوردن زمینه جذب جمعیت پناهندگان در ایران، برنامه ریزی قبلی شده بود، به خط رفته ایم. بررسی نشان می‌دهد که برغم اقامت طولانی مدت و حاد بودن مسئله پناهندگی، اگر شمار عظیم افغانی‌های را که در ایران زندگی می‌کنند در نظر بگیریم، می‌بینیم که تلاش در خوری برای آشنا کردن افکار عمومی با این مسئله صورت نگرفته است. گزارشها و نوشته‌هایی به فارسی چاپ شده که اینها جنبه کارشناسانه دارد. و صرفاً مخطابان محدودی دارد. نهادهای دولتی یا نهادهای دیگر به این گزارش‌ها نیاز دارند تا بدانند که چگونه باید سیاست گذاری کنند. تعدادی هم کتاب از طرف نویسنده‌های ایرانی یا افغانی در زمینه تاریخ و شعر و ادب افغانستان منتشر شده، اما نشریات مستقل اهمیت چندانی به این موضوع نداده اند. بجز یک نمونه که اختصاصاً به مسئله پناهندگی پرداخته بود، مقالات و نوشته‌های دیگر به مسائل کلی افغانستان و موضوعی در مورد طالبان اشاره داشتند، تا وضعیت واقعی بیش از یک میلیون انسانی که با ما زندگی می‌کنند. حالا چگونه می‌شود این را توجیه کرد؟ من نمی‌دانم. با توجه به آنچه گفتم واقعاً نمی‌دانم چه آینده‌ای (بعنوان سوال طرح می‌کنم) چه آینده‌ای در انتظار زنان پناهندگان افغانی هست؟ اصلاً آغاز این هزاره میلادی جدید چه تاثیری بر ما در آن سر دنیا خواهد داشت. بی‌شک در غرب آغاز این هزاره را با سر و صدا و هیجان و شلوغی جشن می‌گیرند و به این بهانه انواع و اقسام مناسبی‌ها، یادبودها و مراسم برگزار می‌شود. ولی وقتی بیاد خودمان می‌افتم، به زن پناهندگان ای که در دورترین روستاهای سیستان و بلوچستان سر فشاری آب ایستاده، یا سطل سطل آب از برکه به منزل گلین خودش می‌برد، واقعاً نمی‌دانم چه چیزی همه ما را به هم وصل می‌کند. چه چیزی بجز یک پوشش مشترک برای تحقق همان آرزوی زنی که گفت: «از من که گذشته، می‌خواهم بچه هام معلومات داشته باشند، بی‌سرنوشت نباشند، ما که هیچی نفهمیدیم، مثل کور آمدیم و رفیم».

هم می‌دانیم ایجاد چنین تغییری در ابعاد گسترده بیچ رو آسان نیست. برای برخی شور و شوق برای ایجاد تغییرات حتی بشدت و حدت سده نوزدهم و بیستم هم نیست. افتباش فکری و بدینی دو ده گذشته نیز، بیش از پیش ما را نسبت به یک آینده فراگیر هزاره ای، یا جهانی، مشکوک می‌کند. روزگاری بسیاری از روشنفکران معتقد بودند که ضرورت اقتصادی و اراده ورزی سیاسی، دست بدست هم می‌دهند و بهشتی زمینی را برای تنگستان و زحمتکشان فراهم می‌آورند. اما امروز عده ای می‌گویند که این دگرگونی‌ها شاید یک احتمال تاریخی و یا یک ضرورت بشمار بیاید، ولی بی‌شک بمعنای حتمیت و اجتناب ناپذیری اش نیست. اگر بنا باشد این هزاره پیشاروی، یا هر هزاره دیگری، تفاوت بکند، آنگاه کسانی باید باشند که دست بدست هم بدهند تا راه را برای تغییرات همواره بکنند. منظور از کسان، در این مورد خاص، آن دسته از زنان و مردانی هستند که اعتقاد دارند خودشان می‌توانند سرنوشت خودشان را به یمن اراده و عمل جمعی بسازند. منظور کسانی هستند که هنوز هم به هیبتگی‌های فرامرزی از این دست معتقدند و بعنوان وجودان های بیدار پیشریت عمل می‌کنند. کسانی که فکر نمی‌کنند این آداب و رسوم یک قوم یا یک ملت است که زنان و دختران را از آموزش و دسترسی به امکانات زندگی محروم می‌کند.

قبلاً اشاره کردم که زنان ایرانی بعنوان بخشی از نشریات و گزارش فعالیتهای خود، نخواستند بطور منظم و مرتب با خواهران افغانی خودشان تماس داشته باشند و از طریق این ارتباط به اصطلاح تاثیر مثبت بگذارند. گام‌های نخستین برداشته شده، اما برای اینکه همی‌جا نفرت و بیزاری را بگیره و برای درک اینکه بخارطه بدبختی خودمان نباید دیگران را سرزنش کنیم و در عوض باید مسئولیت و اختیارات مشترک برای اداره امور مشترکمان را درخواست کنیم، راه درازی در پیش داریم. کیلومترها مرز مشترک با کشور افغانستان و حضور بیست ساله و گسترده پناهندگان افغانی در ایران، همه گواه سرنوشت مشترک ماست. اگر زنان افغانی ساکن ایران در بدبختی‌ها و محرومیت‌ها با ما شریکند، شایسته است که از دستاوردهای ما نیز بهره مند شوند.